



行政院農業委員會
動植物防疫檢疫局

動植物防疫檢疫局 BAPHIQ Tel:886-2-23431401
基隆分局 Keelung Branch Tel:886-2-24247363
新竹分局 Hsinchu Branch Tel:886-3-3982663
臺中分局 Taichung Branch Tel:886-4-22850198
高雄分局 Kaohsiung Branch Tel:886-7-8057790



**任意攜帶
動植物及其產品入境，
將處臺幣3000元以上罰鍰**

**Please declare any animals, plants,
or their products; otherwise,
you will be fined a minimum NTD 3000.**



行政院農業委員會
動植物防疫檢疫局 廣告

為維護我國農畜產業之安全，請旅客切勿隨意攜帶動植物及其產品入境，如有必要攜帶者，請事前洽詢相關檢疫規定，並於入境時誠實向海關或本局申報檢疫，如未主動申報而被查獲者，將處新臺幣**3000元**以上之罰鍰。

我が国の農業と畜産などの産業の安全を守るため、旅客は勝手に動植物とそれらの製品を携帯して入国しないでください。携帯が必要な者は事前に関連検疫規程を尋ねて、入国の時に誠実に税関あるいは本局に検疫を申告してください。自発的に申告しなくて発見されるとNTD**\$3000元**以上の罰金を科されます。

For the sake of the safety of national agricultural and animal industry, please do not carry animals, plants and the related products with you to enter our territory at will. If it is necessary to carry them, please consult relevant quarantine regulations in advance and honestly declare quarantine to customs or the Bureau upon your entrance. As to those who are found and fail to make the declaration voluntarily, they will be fined over **NTD 3000**.

대만 농축산업의 안전을 지키기 위해 허가 없이 동식물과 그에 대한 제품들을 마음대로 가지고 입국하지 마십시오. 가지고 입국 하여야 할 필요가 있는 분은 사전에 상관 검역 규정을 알아보고 입국할 때 성실하게 세관 검사원이나 본국에 검역 신고를 하여야 합니다. 자진 신고하지 않고 수색하여 발각되었을 경우 **NTD 3000** (타이완 달러) 이상의 과태료가 부과됩니다.

Demi menjaga keamanan industri pertanian dan peternakan di negara kita, wisatawan diharapkan jangan sesuka hati membawa hewan, tumbuhan dan hasil produksi lainnya memasuki wilayah Taiwan. Apabila perlu membawanya, silakan menanyakan ketentuan karantina yang berkaitan terlebih dahulu, dan bersikap jujur untuk melaporkan karantina kepada bagian bea cukai atau dinas kami sewaktu memasuki wilayah Taiwan. Bagi yang tidak melaporkan dan tertangkap, akan dikenakan sanksi denda di atas **3000 NTD**.

ชและผลิตภัณฑ์อื่น ๆ เข้ามาในประเทศ หากมีความจำเป็นต้องนำเข้า กรุณาสอบถามจากกรมกักกันเกี่ยวกับข้อปฏิบัติก่อนล่วงหน้า และแจ้งดำเนินการขออนุญาตนำเข้าจากเจ้าหน้าที่ศุลกากรและ กรมสรรพสามิตเมื่อเข้ามาในประเทศไทย หากมิได้ทำเรื่องแจ้งแก่เจ้าหน้าที่ทราบก่อนของจะถูกยึดและเสียค่าปรับมากกว่าหรือเท่ากับ**3000 NTD**

Vì sự an toàn cho ngành nông nghiệp và ngành chăn nuôi của Đài Loan, yêu cầu du khách không được tùy ý mang theo động thực vật và các sản phẩm khác khi nhập cảnh; nếu cần mang theo phải tìm hiểu trước các quy định về kiểm dịch, và khi nhập cảnh phải thành thật khai báo với cơ quan hải quan hoặc Cục Kiểm dịch và phòng dịch Động thực vật để xin kiểm dịch, trường hợp không chủ động khai báo nếu kiểm tra phát hiện, sẽ xử phạt số tiền từ **3.000** Đài tệ trở lên.